

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LAMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termék, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A termék csak beltéri használatra alkalmas. Első használat előtt távolítsa el az elemtartó fedélnél található műanyag szigetelő lapocskát. A termék mozgatása esetén a beépített LED fényforrás működésbe lép. A színváltás automatikusan történik. A mozgás megszűnése után a fényforrás automatikusan kikapcsol. Elemcsere esetén ügyeljen arra, hogy a termékímkén található elemeket használja. Behelyezésük során ügyeljen a helyes polarításra. A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. Hordozható lámpatest. Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják. LED fényforrást tartalmaz A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetőek! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED dióákkal. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. The product is only suitable for inside usage. Before using for the first time, remove the plastic insulating strip at the battery cover. The built-in LED light source starts operating when the product is moved. Colour change is automatic. When the product is no longer moving, the light source turns off automatically. When changing batteries, make sure you use the batteries shown on the product label. When installing them, make sure the polarities are positioned correctly. Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. Portable light fitting. The apparatus must not be used as a child’s toy for children under 14 years old. LED included Do not open the product! LED light sources are not replaceable At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. LED light -source, please do not stare at lights for long time! Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE-BEDIENUNGS-,UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Bevor Sie das Produkte zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie bitte das Isolierplättchen am Deckel des Batteriefachs . Wenn das Produkt bewegt wird, schalten sich die integrierten LED-Leuchten automatisch ein. Die Farbfolge läuft automatisch ab. Nach Beendigung der Bewegung schalten sich die Leuchten automatisch ab . Wenn Sie die Batterien wechseln möchten, achten Sie bitte darauf, dass Sie die auf dem Produktetikett aufgeführten Batterien verwenden. Beim Einlegen der Batterien achten Sie bitte auf die richtige Polstellung. Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs-,oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Tragbarer Lichtkörper Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden. Enthält eine LED-Lichtquelle. Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden. Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION ET D’OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées. Le produit n’est apte qu’à l’utilisation intérieure Avant la première utilisation retirez la lamelle d’isolation en plastique qui se trouve à côté du couvercle du support de batteries. La source lumineuse LED intégrée se met en marche en remuant l’appareil. Le changement de couleur intervient automatiquement. La source lumineuse s’éteint automatiquement lorsque l’appareil n’est plus remué. Pour les changements de piles veillez à utiliser les piles indiquées sur l’étiquette. Veillez à respecter la polarité pendant leur mise en place. Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques Montage lampe portable L'appareil ne doit pas être utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans. Il contient une source de lumière

LED Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Před prvním použitím odstraňte plastovou izolační pásku umístěnou u víka schránky na baterie. Zabudovaný LED světelný zdroj se aktivuje, jestliže budete produktem pohybovat. Střídání barev probíhá automaticky. Po skončení pohybu se světelný zdroj automaticky vypne. Při výměně baterií dbejte na to, abyste používali typ baterií vyznačený na štítku produktu. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasazení elektrických jednotek tekutinou. Přemístitelná lampa Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých. Obsahuje světelný zdroj LED Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Neděvejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje. Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESÁ. V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy. Výrobok je určený na používanie len v interiéri. Pred prvým použitím odstráňte plastový štítok pri kryte držiaka batérií. Pri pohybovaní s produktom sa zabudované LED osvetlenie zapne. Zmena farby sa uskutoční automaticky. Ak pohyb prestane, zdroj svetla sa automaticky vypne. Pri výmene batérií dbajte nato, aby ste použili batérie nachádzajúce sa na produktovom štítku. Pri vkladaní batérií dbajte na ich správnu polaritu. K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Prenosné osvetľovacie teleso. Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby Obsahuje zdroj svetla LED Kryt svietidla neotvárat! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svetidlo. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Przed pierwszym użyciem usuń element izolacyjny znajdujący się pod pokrywką pojemnika na baterie. Poruszając urządzenie powodujemy włączenie wbudowanego źródła światła LED. Zmiana koloru światła następuje automatycznie. Gdy przestajemy poruszać urządzeniem, światło automatycznie wyłącza się. W przypadku wymiany baterii prosimy użyć baterii typu wskazanego na etykietce urządzenia. Przy wkładaniu baterii zwróć uwagę na biegunowość. Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Lampa przenośna. Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu. zawiera źródło energii LED Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на заповідні надписи. Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Перед першим експлуатуванням зніміть пластикову ізоляцію з-під кришки батареійного відсіку. В разі доторкнення до пристрою або його переміщення вмонтований світлодіодний світильник активізується. Зміна кольорів функціонує автоматично. Після припинення руху пристрою функція світильника автоматично вимикається. При заміні батареїок слідуйте за тим, щоб завжди були використовані виключно такі батареїки, які позначені на етикетці пристрою. При розміщенні батареїок слідуйте за їх правильною поляризацією. При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте

попадання води на електричні елементи. Мобільний світильник. Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих. Джерело світла LED Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити. Для збереження здоров’я не рекомендується довготривалий контакт очей з проміннями діодів LED Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейского розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Înainte de prima utilizare îndepărtați banda de plastic izolanță de pe ambalajul bateriei. Sursa de lumină LED încorporată va începe să funcționeze de îndată ce produsul este mișcat. Culoarea se schimbă în mod automat. Dacă produsul nu se mișcă sursa de lumină se stinge automat. La schimbarea bateriilor asigurați-vă că bateriile nu corespund cu cele indicate pe eticheta produsului. La instalarea bateriilor asigurați-vă că polaritatea lor este corectă. Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați ajungerea apei în piesele componente electrice. Corp de iluminat mobil. Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulților. Conține sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Pre prve upotrebe uklonite plastičnu izolacionu traku kod poklopca baterija. Pomeranjem uređaja ugrađeni LED izvor se aktivira i počinje da svetli. Boja svetla automatski se menja. U stanju mirovanja uređaja, izvor svetlosti isključuje se automatski. Prilikom zamene baterija, obratite pažnju da koristite baterije označene na etiketi proizvoda. Prilikom postavljanja baterija pazite na pravilan polaritet. Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Mobilna lampa. Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih! Sadrži LED svetlosni izvor LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku. Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetleće LED diode Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja. Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru. Prije prve uporabe uklonite plastičnu izolacijsku traku kod poklopca baterija. Pomeranjem uređaja ugrađeni LED izvor svjetlosti se aktivira i počinje da svijetli. Boja svjetla automatski se mijenja. U stanju mirovanja uređaja, izvor svjetlosti automatski se isključuje. Prilikom zamjene baterija, obratite pozornost da koristite baterije naznačene na etiketi proizvoda. Prilikom postavljanja baterija pazite na pravilan polaritet. Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove. Prijenosno rasvjetno tijelo. Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih! Sadrži LED izvor svjetlosti Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti! Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. U interesu zaštite vašeg zdravlja izbjegavajte dugo gledanje u LED svjetleće diode! Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upošujtje svarilne napise. Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Pred prvo uporabo na pokrovu baterije odstranite plastičen izolativni trak. Vgrajen vir LED svetlobe začne delovati ob premikanju izdelka. Spremembe barv so avtomatske. Ko je izdelek na miru, se vir svetlobe samodejno izklopi. Pri menjavi baterije, se prepričajte, da uporabite baterije, ki jih vidite na nalepki izdelka. Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na pravilno polariteto. Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del Prenosna svetilka Ta-ili luč nije igrača! Otroci ga morejo porabiti izključno poleg nadzorja odrasle osebe. Vsebuje LED izvir svetlobe

Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenjlive. Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Преди първото ползване отстранете изолиращата пластмасова лента при капака на отделените за батерии. При движение на продукта вграденият LED осветител влиза в действие. Промяната на цветовете е автоматична. След прекратяване на движението осветителят автоматично се самозкъсва. За подмяна на батериие ползвайте само батерии, отговарящи на показаните на етикета на продукта. Съблюдавайте правилния поляритет при поставяне на батериите. При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части. Подвижно (мобилно) осветително тяло. Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват. Съдържа източник на светлина LED Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменени LED изтъчане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhendit alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Enne esimest kasutamist eemaldage patareipesa kattel asuv plastikust isolatsiooniriba. Integreeritud LED-valgusallikas lülitub sisse toote liigutamisel. Värvid muutuvad automaatselt. Kui toode enam ei liigu, lülitub valgusallikas automaatselt välja. Veenduge patareisid vahetades, et kasutate toote sildil märgitud patareisid. Veenduge patareisid paigaldades, et polaarused on korrektsed. Ärge puustage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega. Teisaldatav valgusti. Seadet ei tohi anda mänguasjana kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta. LED on kaasas Ärge monteering seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. Ärge vaadake pikalt LED-lambi valgusvihku! Meie tooted vastavad kohalduvalele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempä käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Ennen ensimmäistä käyttöä poista paristokotolon kannessa oleva muovinen eristyslusikka. Zus tuotetta siirrettään, kiintää LED valonlähde alkaa toimia. Värit vaihtuvat automaattisesti. Kun tuote ei liiku, valonlähde sammuu automaattisesti. Pariston vaihdolla tarkista, että paristo on samaa tyyppiä kuin se on merkitty tuotteen etikettiin. Pariston asettamisella kiinnitä huomio oikeaan polariteettiin. Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisiin aineisiin päälle. Siirrettävä valaisin. Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa. Sisällä LED valonlähteen Älä avaa valaisinta. LED-valonlähete ei voi vaihtaa! LED valonlähetein eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. Tuotteemme jork tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - GAISMEKLŲ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus. Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. Pirms ierīces izmantošanas pirmo reizi, noņemiet plastmasas izolācijas loksni no bateriju turētāja vāciņa. Kad izstrādājums tiek kustināts, iebūvētais LED gaismas avots iedarbojas. Krāsu maiņa ir automātiska. Kad izstrādājums ir nekustīgs, gaismas avots automātiski izslēdzas. Mainot baterijas pārliciecinieties, ka izmantojat baterijas, kas atbilstotas uz izstrādājuma etiķetes. Ievietojot baterijas pārliciecinieties, ka ka polaritāte (+/-) ir pareiza. Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un nelaiūiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem. Pārvietojams gaismeklis Aparātu nedrīkst izmantot kā rotālietu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. LED ietverts Neatvērta produkt! LED gaismas avoti nav nomaināmi. LED lampu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina. LED gaismas avots — lūdzu, ilgi neskatīeties gaismā! Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO

INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvaž pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėzinijus, produkto technijū duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Prieš pirmą kartą naudodami nuimkite nuo baterijų dangtelio plastikinę izoliacijų juostą. Įmontuoti LED šviestos šaltiniai pradeda šviesti, kai įrenginys pajudinamas. Spalvos keičiamas automatiškai. Kai įrenginys daugiau nejuda, šviesos šaltiniai automatiškai išsijungia. Kai keisite baterijas, būtinai naudokite tas, kurios pavaizduotos ant įrenginio etiketės. Kai norėsite įdėti baterijas, užtikrinkite tinkama poliškumą. Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis. Nešiojamas šviestuvas. Prietaiso negalima duoti žaisti vaikams iki 14 m. amžiaus. Į LED komplektą įeina Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. LED šviesos šaltinis, prašome ilgai nežiūrėti į šviesos šaltinį! Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведенными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи. Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях. Перед первым использованием снять пластмассовую пластинку-изолятор на крышке кожуха для батарей. При движении продукта срабатывает встроенный светодиодный источник света. Цвета меняются автоматически. После прекращения движения источник света автоматически выключается. При замене батареек следите за тем, чтобы батарейки соответствовали тем типам, которые указаны на этикетке. При размещении батареек следите за правильной полярностью. Для чистки светильника не используйте мощные или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали. Переносной светильник. Этот осветительный прибор – не игрушка! Дети могут им пользоваться только под надзором взрослых. Включает светодиодный источник света Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат! По окончании срока службы светодиодов замене подлежат весь светильник. В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK- УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производ, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување. Производот е наменет за внатрешна употреба. Пред првата употреба, извадете ја пластичната изолациона лента на капакот на батеријата. Вградениот LED светлосен извор започнува да работи кога производот се движи. Бојата се менува автоматски. Кога производот веќе не се движи, светлосниот извор се исклучува автоматски. При менување на батериите, погледнете се дека ги користите батериите прикажани на етикетата на производот. Кога ги поставувате, погледнете се поларитетите да бидат правилно позиционирани. Не чистете ја светилката со детерџенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови. Преносна светилка Оваа направа не смее да се користи како играчка за деца под 14 годишна возраст. Во пакувањето има и светелчка диода Не отворајте го производот! Светлеките диоди не се замениви. Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката. Светелчка диода, немојте да гледате во светилката долго време! Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDERORIE DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojni dhe vendoseni pajisjen ndrîçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekste paralarjmëruese. Produkti është i përshatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Përpara përdorimit për herë të parë, hiqni shiritin izolues plastik në kapakun e baterisë. Burimi i trupëzuar i dritës LED nis funksionimin kur produkti zhvendoset. Ndryshimi i ngjyrës është automatik. Kur produkti nuk është më në lëvizje, burimi i dritës fiket automatikisht. Gjatë ndërrimit të baterive, sigurohuni që të përdorni bateritë që tregohen në etiketën e produktit. Gjatë vendosjes së tyre, sigurohuni që polet të jenë vendosur siç duhet. Mos e pastroni pajisjen ndrîçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike. Pajisje ndrîçuese e levizshme Aparati nuk duhet të përdoret si lodër fëmijësh për fëmijët nën 14 vjeç. përfshihet LED Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED,

ndriçesi duhet të zëvendësohet. Burim drite LED, ju lutemi mos i shikoni ngultas dritat për një kohë të gjatë! Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ИНСТРУКЦИИ ПА ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ СВЯЩЦЛЬНИ!
Для вашей безопасности эманципуище свящильно и ўвадзице яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захвайце гэтыя інструкцы. Знайдзіце малонкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні. Перад першым выкарыстаннем выдаліце з накрыўкі элементаў сілкавання пластмасавую палоску. Убудаваная святлодыёдная крыніца запальваецца падчас руху прылады. Колер змяняецца аўтаматычна. Калі выраб не рухаецца, крыніца святла аўтаматычна выключаецца. Падчас замены элементаў сілкавання выкарыстоўвайце толькі такія, што пазначаны на этыкетцы прылады. Падчас устаноўкі ўпэўніцеся ў іх правільнай палярэсці. Не ачышчайце свящильно з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі. Пераносная свящильна. Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасі цацкі для дзяцей да 14 год. Светладыёд прыкладасца Не адкрывайце прадукт! Светладыёдныя крыніцы святла неазамняльныя Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свящильно. Светладыёдная крыніца святла, не глядзіце на яе працялы час! Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne. Produktet egner sig kun til indendørs brug. For du bruger det for første gang, skal du fjerne den plastikisolerende strimmel på batteridækslet. Den indbyggede LED-lyskilde begynder at fungere, når produktet flyttes. Farveskift er automatisk. Når produktet ikke længere bevæger sig, slukker lyskilden automatisk. Når du udskifter batterierne, skal du sørge for at bruge de batterier, der er vist på produktets etiket. Når du installerer dem, skal du sørge for, at polerne er placeret korrekt. Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Bærbart lysarmatur. Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år. LED inkluderet Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes Ved slutningen af lysdiodesens levetid, skal lysarmaturet udskiftes . LED lyskilde, du bedes undgå at stirre på lamper i længere tid! Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Πριν την πρώτη χρήση, αφαιρέστε το πλαστικό μονωτικό από το κάλυμμα της θήκης στο προϊόν. Το ενσωματωμένο φως LED τίθεται σε λειτουργία όταν το προϊόν μετακινηθεί. Η αλλαγή χρώματος είναι αυτόματη. Όταν το προϊόν παύει να κινείται, το φως σβήνει αυτόματα. Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε τον τύπο που υποδεικνύεται στην ετικέτα του προϊόντος. Κατά την τοποθέτηση, τηρήστε την σωστή πολικότητα. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Φορητό φωτιστικό. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών. Το LED συμπιεστικάμβάνετα Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση. Πηγή φωτισμού LED, μην την κοιτάτε πολλή ώρα! Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულოთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნაწარები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფთხბლებელი ტექსტი. პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შემთხვე სიგნალი. ნივთის პირველად გამოყენებამდე, მოხსენით პლასტმასის საიზოლაციო ფირფიტა ელემენტის საფარს. შიდა LED სინათლის წყარო ამუშავდება, ნივთის გამოძრავებისთანავე. ფერი იცვლება ავტომატურად. უძრავ მდგომარეობაში ყოფნისას, სინათლე ავტომატურად ქვირტა. ელემენტების შეცვლისას, დარწმუნდით, რომ პროდუქტის ეტიკეტზე მითითებულ ელემენტებს იყენებთ. მათი ჩასმის დროს, დარწმუნდით, რომ პლასტურლბა სწორად იყოს შეჩვენოლ. არ გაწმინდით სანათი არმატურა სარეცხი ან სახანძრე საშუალებებით და თავიდან აიცილოთ ელექტრო ნაწილებზე სთხებების მოხვედრა. მოძრავი სანათური არმატურა დაუშვებელია აპარატის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის. თან ერთვის შეუქის დოთი არ გასსნათ პროდუქტი! დოთლური შეუქის წყარო არ არის გამოცვლადი.

LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს. დოთლური სინათლის წყარო, ნუ შეხებებით სინათლეს დიდი ხნით! თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning. Produktet er kun egnet for innvendig bruk. For første gangs bruk ta av plast isolasjonen fra batteriets deksel. Når du griper og beveger produktet, blir den innebygde LED lampen aktivert. Fargen endres automatisk. Etter slut av bevegelse slår av lyskilden automatisk. Når du skifter batteriet, sørg for at du bruker komponenter som finnes på produktmerking . Sørg for riktig polaritet når du setter inn batteriet. Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler. Bærbart lysarmatur. Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år. LED inkludert Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen. LED-lyskilder, du må ikke stirre på lysene i lang tid! Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l’apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Il prodotto è adatto solamente all’uso interno. Prima del primo utilizzo, rimuovere il nastro isolante in plastica posto sul coperchio del vano batterie. La luce a LED integrata si attiva quando il prodotto viene mosso. La variazione di colore è automatica. Quando il prodotto è fermo, la luce si spegne automaticamente. Quando si sostituiscono le batterie, assicurarsi di utilizzare le batterie indicate sull’etichetta del prodotto. Quando si installano le batterie, assicurarsi di orientarne correttamente i poli. Non pulire l’apparecchio di illuminazione con detersigenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Apparecchio di illuminazione portatile. L’apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni. LED incluso Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l’apparecchio di illuminazione. Sorgente luminosa a LED, non fissare a lungo le luci! Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FOR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning. Före första användning ta av plastiskt isolerband från taket av batterier. Inbyggd LED ljuskällan kommer i gång så fort produkten röras. Färgen växlar automatiskt. Om produkten röras inte mer då arbetar automatiskt ur ljuskällan. Om batterier bytas då akta på etiketten av produkten. Om batterier installeras, akta på riktig polaritet. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Bärbar armatur. Apparatn får inte användas som lek sak för barn under 14 år. LED ingår Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan. LED-ljuskällan - stirra inte på ljuset under längre tid! Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA İÇİN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın. Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. İlk kez kullanmadan önce, pil kapakındaki plastik yalıtım şeridini çıkarın. Dâhili LED ışık kaynağı ürün hareket ettirildiğinde çalışmaya başlar. Renk değişimi otomatiktir. Ürün artık hareket etmediğinde, ışık kaynağı otomatik olarak kapanır. Pilleri değiştirirken, ürün etiketinde gösterilen pilleri kullandığınızdan emin olun. Bunları takarken, polaritelerin doğru yerleştirildiğinden emin olun. Svırların elektrikli parçaları temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Portatif lamba armatürü Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncak olarak kullanılmamalıdır. LED dâhili Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez. LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir. LED ışık kaynağı, lüften uzun süre ışık kaynaklarına bakmayın! Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN İSTİFADƏSİ VƏ ONA QULLUQ UZRƏ TƏLİMATI!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırma və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici

matnları nəzərə alın. Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub. İlk istifadədən öncə batareya qapağında plastik izlədedici lenti çıxarın. Daxildə yerləşdirilmiş LED işıqları məhsulu hərəkətə gətirən kimi yanmağa başlayır. Rang dəyişməsi avtomatik bəz verir. Məhsulu artıq hərəkət etdirmədikdə işıq mənbəyi avtomatik olaraq sönmür. Batareyaları dəyişdirərkən məhsulun etiketində göstərilmiş batareyalardan istifadə edin. Onları quraşdırarkən qütblərin düzgün yerləşdirilməsinə əmin olun. Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin. Daşınan çıraq Bu çıraq 14 yaşı tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncuğı kimi istifadə olunmamalıdır. Işıqdiodu daxildir Çırağı açmayın! Işıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir! LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir. LED işıq mənbələri - yanan işıqdiodlarına çox baxmayın! Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja. Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru. Prije prve upotrebe, skinite plastičnu izolacionu traku na poklopcu za baterije. Ugrađeno LED svjetlo počinje raditi kad se proizvod pomjeri. Promjena boje je automatska. Kad se proizvod prestane kretati, izvor svjetlosti se automatski gasi. Prilikom zamjene baterija, provjerite da li koristite baterije prikazane na oznaci proizvoda. Prilikom njihovog postavljanja, osigurajte pravilnu orijentaciju polariteta. Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterđentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima. Prenosivo rasvjetno tijelo. Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina. Priložen LED Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo. s regulacijom jačine. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena! Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELICHTUNGSKIERPER!
Fir Är Sècherheet montéiert an huilt de Belichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifiziéiert d’Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d’Warnhiwäiser. D’Produkt ass nëmmen intern ze benotzen. Virum éischte Gebrauch d’Plastikisoléierungssträif op der Batteriesofdeckung ewechhuelen. Déi agebaut LED-Liichtquell schalt sech an, wann d’Produkt beweegt gëtt. Automatesch Faarfännerung. Wann d’Produkt sech net méi beweegt, da schalt sech d’Liichtquell automatesch aus. Wann Dir d’Batteri wiesselt, da stellt sécher, datt Dir d’Batteri benotzt, déi op der Produksetikett ugewise ginn. Wann Dir se asetzt, da stellt sécher, datt d’Polaritéite richtig positionéiert sinn. Botzt de Belichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëtten a vermeit, datt d’Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen. Drobare Belichtungskierper. Den Apparat därfer net als Spillgezei fir e Kand énnner 14 Joer benotzt ginn. LED inkludéiert D’Produkt net oppmaachen! LED-Liichtquelle sinn net ersetzbar Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Belichtungskierper ersat ginn. LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d’Luuchte kucken! Eis Produkter entspreichen de jeeweiligen europäesche Virschreften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Voor het eerste gebruik dient de isolerende plastic strip bij de batterijhouder te worden verwijderd. De ingebouwde LED-lichtbron begint automatisch te werken als het product wordt bewogen. De kleurwisseling gaat automatisch. Als het product niet meer beweegt, schakelt de lichtbron automatisch uit. Bij het verwisselen van de batterijen dient u ervoor te zorgen dat er batterijen gebruikt worden van het type dat aangegeven staat op het productlabel. Let er bij het plaatsen op dat de polariteiten kloppen. Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht elektrische delen kan bereiken. Draagbare lamparmatuur. De lamparmatuur is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen de lamp alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken. Bevat LED lichtbron Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen! Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen. Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico’s. Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaith le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir an dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna fólarimh

san áireamh. Nil an táirge seo oiriúnach ach d’úsáid laistigh. Sula n-úsáidtear é den chéad uair, bain an stiall inslithe phlaisteach ar chhlúdach an bhataire. Tosaíonn an fhoinsé solais LED ionsúite ag obair nuair a bhogtar an táirge. Athraíonn an dath go huathoibríoch. Nuair nach mbíonn an táirge á bhogadh níos mó, casann an fhoinsé solais de go huathoibríoch. Nuair a bhíonn batairí i n-athrú agat, déan cinnte de go n-úsáideann tú na batairí atá á dtaispeáint ar lípeád an táirge. Agus iad á gcur isteach agat, déan cinnte de go mbíonn an phloraiaocht scoiraithe i gceart. Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scriobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha. Feistiú solais iniompartha. Ná húsáidtear an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d’aois. LED leis seo Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athshláthraithe Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar. Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad! Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEINGAR FYR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastöðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörnunni, á upplýsingablötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum. Varan hentar aðeins til notkunar innandyrja. Fyrir fyrstu notkun skal fjarlægja plasteingangunarræmuna á rafhlöðuhöfnu. Innbyggdi LED ljósgjafinn fer í gang þegar varan er hreyfð. Litabreytingar eiga sér sjálfkrafa stað. Þegar varan er ekki lengur á hreyfingu slokknar sjálfkrafa á ljósgjafanum. Við skipti á rafhlöðum skaltu ganga úr skugga um að þú notir rafhlöðurnar sem sýndar eru á limmiða vörunnar. Við ísetningu skal ganga úr skugga um að skautin snúi rétt. Ekki þrifa ljósastöðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vötki komist ekki í snertingu við rafhlata vörunnar. Hreyfanlegt ljósastöði. Ekki má nota búaðinn sem leikfang fyrir börn undir 14 ára aldri. LED ljós fylgir með Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastöðið. LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma! Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilvikí (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D’ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LAMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d’advertència. Aquest producte només és adequat per a interiors. Abans del primer ús, enretiri la tira de plàstic aïllant del compartiment de les piles. Les llums LED s’activen quan l’aparell es mou. El canvi de color es automàtic. Quan l’aparell ja no es mou, la llum s’apaga automàticament. Quan canviï les piles, asseguri’s que utilitza el tipus de piles que s’indica a l’etiqueta de l’aparell. Quan les instal·li, asseguri’s de col·locar les piles correctament segons la polaritat indicada. No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques. Làmpada portàtil. Aquesta aparell no s’ha de considerar una joguina per a menors de 14 anys. Llums LED inclosos No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED. No miri fixament els llums LED! Els nostres productes s’ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-THADDIM TA’ FITTING TAD-DAWL!
Ghas-sigurezza tieghek, immonta u haddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika tad-d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-tewgi ta’ twissija. Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss. Qabel tuża l-ewwel darba, nehli l-istrixxa tal-plastik li teżola fuq l-għatu tal-batterija. Is-sors tad-dawl LED mibni fuq ġewwa jahdem meta l-prodott jiċċaqlaq. Il-bidla fil-kulur hija awtomatika. Meta l-prodott ma jiċċaqlax aktar, is-sors tad-dawl jintefa’ awtomatikament. Meta tiċċarġja l-batteriji, kun żgur li tuża l-batteriji murija fuq it-tikketta tal-prodott. Meta tinstallahom, kun żgur li l-polaritajiet huma f’pozizzjoni korretta. Tnaddefx il-fitting tad-dawl b’deterġents jew materjali li jobjorxu u evita l-kuntatt tal-likwidu ma’ partijiet elettrici. Fitting tad-dawl li jinġarr. L-apparat ma għandux jintuża bhala ġugarell għal tfaħ tal 14-il sena. LED inkluz Tifaxx il-prodott! Is-sors tad-dawl LED ma jimbdlux F’ tmieni el-hajja tas-sors tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jimbiedi. Sors ta’ daww LED, jekk joġhgħob max-is lejn id-dawl għal hin twil! Il-prodotti taghna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f’kull każ (EN 60598)

MN - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja. Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru. Prije prve upotrebe, skinite plastičnu izolacionu traku na poklopcu za baterije. Ugrađeno LED svjetlo počinje raditi kad se proizvod pomjeri. Promjena boje je automatska. Kad se proizvod prestane kretati, izvor svjetlosti se automatski gasi. Prilikom zamjene baterija, provjerite da

li koristite baterije prikazane na oznaci proizvoda. Prilikom njihovog postavljanja, osigurajte pravilnu orijentaciju polariteta. Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterđentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima. Prenosivo rasvjetno tijelo. Ovo rasvjetno tijelo ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina kao dječju igračku. Priložen LED Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo. sa regulacijom jačine, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena! Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)

HY - ԼՈՒՍԱԼՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:
Զեր անվտանգության համար յուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Գահպանե՛ք այս ցուցումները: Հանմանտե՛ք սարքանրուս, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախագգուշական տեսքերը: Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար: Առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ, հանքը պլաստիկ մեկուսացնող շերտը մարտկոցի վրայից: Ներկատուցված LED յուսային արդյուրը սկսում է աշխատել, երբ սարքանքը շարժվում է: Գունային փոփոխությունը սվկոմնատ է տեղի ունենում: Երբ սարքանքը այլևս չի շարժվում, յույսի արդյուրը ավտոմատ անջատվում է: Մարտկոցները փոխելից պետք է կիրառել սարքանքի մակնշման վրա նշված մարտկոցները: Դրանք տեղադրելիս՝ ուշադիր եղեք, որ րևեսները ճիշտ տեղադրեք: Լամայի մարքանս համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լսնայի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի: Դյուրաշարժ յուսային սարքը Մյա յուսային սարքը խաղալիք չէ: Մինչև 14 տարեկան ընխաները դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողությամբ: Լուսադիողային յույսի արդյուրը Լուսային սարքը նախատեսված չէ հոսանքի հզորությամբ կարգավորվող աշխատելու համար: LED յույսի արդյուրի շահագործման ժամանակը պվարսվելուց հետո, յուսատուն պետք է փոխվի: Առողջության պահպանման նկատառումներով երկար մի՛ նայեք վաճվող յուսադիողների: Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է երկրպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso. O produto é adequado apenas para utilização interior. Antes da primeira utilização, retire a fita isoladora de plástico da tampa das pilhas. A iluminação LED integrada começa a funcionar quando o artigo se movimentar. A mudança de cor é automática. Quando o artigo não se está a movimentar, a iluminação desliga automaticamente. Quando trocar as pilhas, certifique-se de que está a utilizar as pilhas indicadas na etiqueta do artigo. Quando as instalar, certifique-se de que os pólos estão posicionados corretamente. Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas. Acessório de iluminação portátil. O aparelho não pode ser usado como um brinquedo pro crianças com menos de 14 anos de idade. LED incluído Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído. Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo! Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia. El producto debe ser utilizado en el interior. Antes del primer uso, quite la placa plástica de aislamiento en la cubierta de pilas. Al mover el producto, la fuente de luz LED integrada comienza a funcionar. El cambio de color es automático. Al parar, la fuente de luz se apaga automáticamente. En caso de cambio de pilas, utilice sólo las pilas indicadas sobre la etiqueta del producto. Respete la polaridad correcta. Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos. Luminaria móvil. La luminaria no es un juego para niños. Los niños pueden utilizarla sólo bajo la vigilancia de adultos. Dispone de una fuente de luz LED No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados. Al final del periodo de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria. Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED. Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)